

# THALHEIMER STADTANZEIGER

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb. [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)



**Die Macht aus dem Schacht  
HAUTNAH ERLEBEN  
zum 3. Mal  
im Waldstadion Thalheim  
2007 \* 2012 \* 2018**

**Mittwoch, 4. Juli 2018 18:30 Uhr**

**SV TANNE THALHEIM  
gegen  
FC ERZGEBIRGE AUE**



**ANSTOSS: 18:30 UHR  
EINLASS: ab 17:30 UHR**



LIEBE THALHEIMERINNEN,  
LIEBE THALHEIMER,

die neue Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) hat auch in unserem Stadtanzeiger Einzug gehalten. Dies betrifft vor allem die Seite 17 mit unseren Jubilaren. Bitte lesen Sie dort, wie wir es zukünftig handhaben werden, um auch weiterhin die Geburtstage und Ehejubiläen veröffentlichen zu können.

Ich möchte zwei neue Läden in unserem Thalheim begrüßen. Das ist zum einen das Yogastudio von Frau Annemarie Claus in der Hofackersiedlung 5 und zum anderen "Mei Laden" in der Chemnitzer Straße 1. Bitte lesen Sie hierzu auf Seite 9 weiter. Auch der Modelleisenbahnclub Zwönitz/Grühnain e.V. ist seit dem 1. Juni in den ehemaligen Räumen des "TPW" in der Hauptstraße 25 zu finden.

Vom 13. Juli bis 15. Juli findet das 15. Petschauerfest in unserer Partnerstadt Bečov nad Teplou statt. Informatioen hierzu finden Sie auf Seite 15.

Allen Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrerinnen und Lehrern wünsche ich vorab schöne, spannende und erholsame Ferien!

Rückblickend war das 15. Wolfgang-Bohne-Gedächtnis-Turnier Anfang Mai ein Highlight unserer Sportlerinnen und Sportler des RV Thalheim. Ich freue mich aber auch über die anderen zahlreichen sportlichen Leistungen und Erfolge, die unsere Thalheimer Sportlerinnen und Sportler erbracht haben.

Am 4. Juli findet das Fußballspiel des SV Tanne Thalheim gegen den FC Erzgebirge Aue, welches bereits zum dritten Mal ausgetragen wird, statt. Anstoß ist 18.30 Uhr.

Herzlichst Ihr

Nico Dittmann



## » INHALT

THALHEIM/ERZGEB. AKTUELL .....	2
THALHEIM/ERZGEB. AMTLICHER TEIL .....	3
THALHEIM/ERZGEB. STADTGESCHEHEN .....	7
THALHEIM/ERZGEB. VEREINSLEBEN .....	13
THALHEIM/ERZGEB. ERLEBEN .....	15
THALHEIM/ERZGEB. KIRCHENNACHRICHTEN .....	16
THALHEIM/ERZGEB. JUBILARE .....	17
THALHEIM/ERZGEB. IMPRESSUM .....	18

## » AMTLICHE HAUSHALTSBEFRAGUNG

STATISTISCHES  
LANDESAMT



Freistaat  
**SACHSEN**

### Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2018

Bereits seit Anfang des Jahres 2018 werden die Befragungen zum Mikrozensus und der Arbeitskräftestichprobe der EU durchgeführt. Rechtsgrundlage für den Mikrozensus ist das Gesetz zur Durchführung einer Repräsentativstatistik über die Bevölkerung und die Arbeitsmarktbeteiligung sowie die Wohnsituation der Haushalte (Mikrozensusgesetz – MZG) vom 7. Dezember 2016 (BGBl. I S. 2826) in Verbindung mit der Verordnung (EG) Nr. 577/98 des Europäischen Rates vom 9. März 1998 zur Durchführung einer Stichprobenerhebung über die Arbeitskräfte in der Gemeinschaft (ABI. EG L 77 S. 3) in den jeweilig gültigen Fassungen. Im Jahr 2018 werden den Haushalten umfangreiche Fragen zu Ihrer Wohnsituation wie Gebäudetyp, Gebäudealter, Anzahl der Wohnungen im Gebäude, Wohnfläche der genutzten Wohnung, Beheizungsart der Wohnung und Energieart dazu, Gesamtbetrag der Wohnung (Miete, Nebenkosten, Zusatzkosten) sowie zur Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien (Internetanschluss) gestellt. Zum Mikrozensus: Der Mikrozensus ist eine amtliche Haushaltsbefragung und wird jährlich auf der Grundlage des Mikrozensusgesetzes in allen Bundesländern Deutschlands bei einem Prozent der Bevölkerung durchgeführt. Somit werden in Sachsen rund 20.000 Haushalte zu ihrer Haushalts-, Familien- und Erwerbssituation befragt. Die Erhebungsbeauftragten, welche vom Statistischen Landesamt eingesetzt werden, führen bei den ausgewählten Haushalten die Befragung vor Ort durch. Einbezogen werden Haushalte in Gebäuden, welche nach einem mathematisch-statistischen Zufallsverfahren ausgewählt worden sind. Die Auswahl basiert auf den Ergebnissen des Zensus 2011. Die Verteilung der Haushalte erfolgt gleichmäßig auf alle Monate und Wochen des Jahres. Für die in der Stichprobe befindlichen Haushalte besteht eine gesetzliche Auskunftspflicht, welche mündlich gegenüber dem Erhebungsbeauftragten oder schriftlich gegenüber dem Statistischen Landesamt erteilt werden kann. Bei Bedarf werden Telefoninterviews angeboten. Die Erhebungsbeauftragten kündigen ihren Besuch schriftlich oder persönlich an und können sich selbstverständlich mit einem Interviewausweis des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen, welcher im Zusammenhang mit dem Personalausweis gilt, ausweisen. Sie sind zu den entsprechenden Gesetzen und den einschlägigen Bestimmungen des Datenschutzes belehrt und zur Geheimhaltung verpflichtet worden. Alle Einzelangaben werden geheim gehalten und dienen ausschließlich den gesetzlich bestimmten Zwecken. Haben Sie weitere Fragen sowie zusätzlichen Informationsbedarf, dann wenden Sie sich bitte an die zuständige Referentin des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen für Bevölkerung, private Haushalte, Gesundheit  
**Frau Ina Augustiniak,**  
**Telefon 03578 33-2110**

(Text/Logo: Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen)





» **DER STADTRAT HAT IN SEINER ÖFFENTLICHEN SITZUNG AM 14.06.2018 FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:**

» **Beschluss zum Übertrag von Haushaltsmitteln für die Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW) für die Freiwillige Feuerwehr Thalheim Erzgebirge**

**Beschluss: SR-418-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. stimmt dem Mittelübertrag von der Buchungsstelle 541001.099530 Maßnahme: 16/006 in die Buchungsstelle 126001.099310 Maßnahme: 17/008 zur Finanzierung der erforderlichen Eigenmittel für die Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW) für die Freiwillige Feuerwehr Thalheim Erzgebirge im Rahmen des gestellten Zuwendungsantrages zu.

» **Beschluss zur Vergabe von Planungsleistungen im Rahmen der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; ID 4170; Kappe Uferstraße - Leistungsphasen 2 - 8 (Ingenieurbauwerke) und Leistungsphasen 2 - 6 (Tragwerksplanung) sowie die örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2013**

**Beschluss: SR-417-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt die Beauftragung zur Vergabe von Planungsleistungen im Rahmen der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; ID 4170; Kappe Uferstraße - Leistungsphasen 2 - 8 (Ingenieurbauwerke) und Leistungsphasen 2 - 6 (Tragwerksplanung) sowie örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2013 an die AIA Aue GmbH aus Aue/Sachs. in Höhe von 40.873,20 € Brutto.

» **Beschluss zur Vergabe von Planungsleistungen im Rahmen der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; ID 4285; Fußgängerbrücke Uferstraße - Leistungsphasen 1 - 8 (Ingenieurbauwerke) und Leistungsphasen 2 - 6 (Tragwerksplanung) sowie örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2013**

**Beschluss: SR-416-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt die Beauftragung zur Vergabe von Planungsleistungen im Rahmen der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; ID 4285; Fußgängerbrücke Uferstraße - Leistungsphasen 1 - 8 (Ingenieurbauwerke) und Leistungsphasen 2 - 6 (Tragwerksplanung) sowie örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2013 an die AIA Aue GmbH aus Aue/Sachs. in Höhe von 31.025,45 € Brutto.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 10 - HLS"**

**Beschluss: SR-415-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 10 - HLS“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 9 - BMA"**

**Beschluss: SR-414-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 9 - BMA“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vor-**



**haben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 8 - Elektro"**

**Beschluss: SR-413-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 8 - Elektro“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabe für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 7 - Baureinigung"**

**Beschluss: SR-412-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 7 - Baureinigung" in Höhe von 25.975,08 € (brutto) an die Firma AGS Gebäudeservice GmbH aus Burkhardtsdorf OT Meinersdorf.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 6 - Maler und Bodenbelag"**

**Beschluss: SR-411-2018**

**11 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 6 - Maler und Bodenbelag“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

» **Beschluss zur Vergabe für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 5 - Trockenbau"**

**Beschluss: SR-410-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 5 - Trockenbau" in Höhe von 382.205,75 € (brutto) an die Firma HTS Bau GmbH aus Mittweida.

» **Beschluss zur Vergabe für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 4 - Tischler"**

**Beschluss: SR-409-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 4 - Tischler" in Höhe von 101.864,00 € (brutto) an die Firma Tischlermeister Ekkehard Landgraf aus Döbeln.

» **Beschluss zur Vergabe für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 3 - Metallbau"**

**Beschluss: SR-408-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 3 - Metallbau" in Höhe von 148.286,64 € (brutto) an die Firma Schreinerei & Metallbau Wagner GmbH aus Niederwürschnitz.

» **Beschluss zur Vergabe für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 2 - Zimmerer / Dachdecker"**

**Beschluss: SR-407-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 2 - Zimmerer / Dachdecker" in Höhe von 70.277,50 € (brutto) an die Firma Zimmerei Hofmann aus Heinsdorfergrund OT Oberheinsdorf.

» **Beschluss zur Vergabeermächtigung für das Vorhaben "Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 1 - Baumeister"**

**Beschluss: SR-406-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Maßnahme „Brandschutztechnische Ertüchtigung der Oberschule Thalheim/Erzgeb.; Los 1 - Baumeister“ entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.



» **Beschluss der Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 2019-2023**

**Beschluss: SR-403-2018**

**11 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 2019-2023.

» **Beschluss des Stadtrates über die Annahme von Spenden bis 1.000,00 € im Einzelfall (lt. Sammliste) für das 2. Quartal 2018**

**Beschluss: SR-405-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Annahme und Verwendung der in der Anlage zur Beschlussvorlage aufgeführten Geldspenden.

» **Verkauf einer ca. 650 m<sup>2</sup> großen Teilfläche aus dem Flurstück Nr. 946/14 der Gemarkung Thalheim**

Der Beschluss wurde zurückgezogen.

» **Beschluss zur Vergabe der 1. Nachtragsleistung für die Maßnahme "Instandsetzung Ufermauer, Böschung Garagenhof und Verfüllung Mühlgraben, Rückbau Wehr im Bereich oberhalb Uferstraße, ID 3592 der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013**

**Beschluss: SR-426-2018**

**12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe der 1. Nachtragsleistung zur Maßnahme „Instandsetzung Ufermauer, Böschung Garagenhof und Verhüllung Mühlgraben, Rückbau Wehr im Bereich oberhalb Uferstraße, ID 3592 der Hochwasserschadenbeseitigung Juni-Hochwasser 2013“ in Höhe von 117.526,54 € (brutto) an die Firma Phönix-Bau GmbH aus Aue.

» **BEKANNTMACHUNG**

**Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses des Bebauungsplanes "Reha-Fachklinik Eu-bios" in Thalheim/Erzgeb.**

Gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I, S. 3634) gibt die Stadt Thalheim/Erzgeb. folgendes bekannt:

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. hat in seiner Sitzung am 03.05.2018 mit Beschluss Nr. BV SR-402-2018 den Bebauungsplan "Reha-Fachklinik Eubios" der Stadt Thalheim/Erzgeb. als Satzung beschlossen.

Jedermann kann die Satzung des Bebauungsplanes "Reha-Fachklinik Eubios" bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen, Begründung mit Umweltbericht und die zusammenfassende Erklärung in der Stadt Thalheim/Erzgeb., während der Sprechzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Die Satzung des Bebauungsplanes "Reha-Fachklinik Eubios" tritt mit der Bekanntmachung in Kraft.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Nach § 215 Abs. 1 BauGB werden

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und

- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Flächennutzungsplanes oder der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt Thalheim/Erzgeb. unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Gemäß § 4 Abs. 4 Satz 2 SächsGemO gilt dies nicht, wenn

- 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,

- 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

- 3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,

- 4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist

- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder

- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Thalheim/Erzgeb., 11.06.2018

  
Nico Dittmann  
Bürgermeister



**Polizeiposten im Rathaus**

Wegen Umbauarbeiten im Thalheimer Rathaus wurde der Polizeiposten vorübergehend in das Polizeirevier Stollberg verlegt.  
Tel.: 037296/900 oder 0172/3565812 (M. Pecher).

**In Notfällen den NOTRUF 110 wählen!**



## ➤ BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2017 der Stadt Thalheim/Erzgeb.

### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Personal- und Sachkosten je Platz	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
erforderliche Personalkosten	799,52 €	388,65 €	209,87 €
erforderliche Sachkosten	216,65 €	105,32 €	56,87 €
erforderliche Personal- und Sachkosten	1016,17 €	493,97 €	266,74 €

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteiliger Personal- und Sachkosten (z.B. 6-h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
Landeszuschuss	177,78 €	177,78 €	118,52 €
Elternbeitrag (ungekürzt)	195,66 €	110,36 €	63,66 €
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger, Ergänzungspauschale Bund*)	642,73 €	205,83 €	84,56 €

#### 1.3 Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

##### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen
Abschreibungen	1.615,26 €
Zinsen	-
Miete	2.829,83 €
Gesamt	4.445,09 €

##### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
	23,19 €	11,27 €	6,09 €

### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

#### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII) und Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII):	485,00 €
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII):	1,80 €
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII):	11,01 €
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII):	44,16 €
= laufende Geldleistung	<b>541,97 €</b>
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z. B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung):	0,00 €
= Kosten Kindertagespflege gesamt	<b>541,97 €</b>

#### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h
Landeszuschuss:	177,78 €
Elternbeitrag (ungekürzt):	195,66 €
Gemeinde (inkl. Ergänzungspauschale Bund*):	168,53 €

\*Ergänzungspauschale nach Artikel 6 des Gesetzes zur Stärkung der kommunalen Investitionskraft vom 16. Dezember 2015 im Umfang von 5,99 Euro monatlich je 9-h-Kind und 3,99 Euro je 6-h-Stunden-Kind.

Thalheim/Erzgeb., 05.06.2018

  
Nico Dittmann  
Bürgermeister



» BLUTSPENDE IM SOMMER



**DRK hofft trotz Ferienzeit und sommerlicher Temperaturen auf zahlreiche Spender in ganz Sachsen**

Blutprodukte sind teilweise nur vier bis fünf Tage haltbar. Um Engpässe in der Versorgung von Patienten mit diesen lebenswichtigen Präparaten auch in den Sommermonaten zu vermeiden, appelliert das DRK an alle gesunden Bürger ab 18 Jahren (Erstspender sollten nicht älter als 65 Jahre alt sein) auch in der Sommer- und Ferienzeit die in ihrer Nähe angebotenen Spendetermine wahrzunehmen. Für das Engagement als Lebensretter während der Sommermonate erhalten alle Blutspenderinnen und -spender in Sachsen in der Zeit vom **9.7. bis 30.9.** einen **Einkaufsshopper als Dankeschön**. Alle DRK-Blutspendetermine und Informationen zum Thema Blutspende finden Sie unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon **0800 11 949 11** (kostenlos erreichbar aus dem Festnetz).

**Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!** Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am: **Montag, den 23.07.2018, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Grundschule Thalheim, Kantstraße 36.**

(Text/Bild: DRK-Blutspendedienst Nord-Ost)



» NEUES VOM ALTENPFLEGEHEIM "THALHEIMBLICK"

Rückblick April

Am 19.04.2018 war es wieder so weit: "Geburtstagsfeier des Monats" Januar bis März im APH Thalheimblick. Die Kinder der Kita "Bienenkorb" überraschten uns wieder mit Gesang und Tanz. Sie brachten selbst gebastelte Blumen für jeden Jubilar mit. DANKE dafür! Nach Kaffee, Erdbeertorte und Sekt beendeten wir den Tag mit alt bekannten Frühlingsliedern.

Anke begleitete uns mit „Musik von Hand gemacht“.

(Text/Bilder: APH "Thalheimblick")



» DER VERKERHSVERBUND MITTELSACHSEN INFORMIERT



**Anpassungen im VMS-Tarif ab August: Neue Preise bis 2020**

Nach zweijähriger Stabilität der Preise des VMS-Tarifes ist nun eine Preisveränderung notwendig. Nicht zuletzt ist dabei die Kostenentwicklung bei den Verkehrsunternehmen maßgeblich. Berücksichtigt werden sowohl die Entwicklung der Personalkosten und die Aufwendungen für den Kauf moderner Busse als auch die gleichzeitig steigenden Instandhaltungskosten für ältere Fahrzeuge. **Die Tarifveränderung wird zum 1. August 2018 wirksam.** Sie entspricht einer durchschnittlichen Preissteigerung von 2,6 Prozent über alle Tarifangebote, also 1,3 Prozent pro Jahr. Trotz des preislichen Anstiegs einiger Tarifangebote bleiben zum Beispiel die Preise für die Einzelfahrt zum Normaltarif und die ermäßigte Einzelfahrt für eine Tarifzone und den Kleinen Stadtverkehr gleich. Auch keine preislische Änderung wird es bei der Tageskarte für eine Person zum Normaltarif in allen fünf Preisstufen (1 – 3 Tarifzone/n, Verbundraum und Kleiner Stadtverkehr) geben. Nicht zuletzt bleiben auch die Kosten für das Seniorenticket von monatlich 49,00 Euro und für die Schülerverbundkarte von 44,00 Euro pro Monat unverändert. Auch in den Ferien wird es einfacher: Für das SchülerFerienTicket fällt ab 1. August 2018 die Bedingung, dass der Nutzer ein Schüler oder Auszubildender ist, weg. Die Nutzung des Tickets wird also insofern für die jungen Fahrgäste und die Verkehrsunternehmen vereinfacht, indem die Berechtigung grundsätzlich für alle Personen bis zum 21. Geburtstag gilt. Das SchülerFerienTicket bleibt weiterhin personengebunden. Daraus resultierende Minder-einnahmen werden durch eine kleine Preissteigerung des Tickets von 18,00 Euro auf 19,00 Euro kompensiert.

Die wichtigsten Neuerungen auf einen Blick:

**Die neuen Tarife gelten ab 1. August 2018**

- » Seniorenticket und Schülerverbundkarte: gleichbleibend
- » Einzelfahrten (normal/ermäßigt) in der Preisstufe 1: gleichbleibend
- » Einzelfahrten (normal/ermäßigt) in der Preisstufe Kleiner Stadtverkehr: gleichbleibend
- » Tageskarten für 1 Person in allen Preisstufen: gleichbleibend
- » Neu! Wegfall der Bedingung Schüler-/Azubi-Status zur Nutzung des SchülerFerienTickets
- » Neu! Verkürzung der Mindestlaufzeit des Jobtickets von 12 auf 4 Monate
- » Neu! Verkürzung der zeitlichen Gültigkeit der Einzelfahrt Preisstufe „Kleiner Stadtverkehr“ auf 45 Minuten

(Text/Logo: Verkehrsverbund Mittelsachsen)

» SPIELNACHMITTAGE

**Kinderland am Steinberg:** 27. Juni 2018

In den Ferien finden keine Spielnachmittage statt. Die nächsten Termine entnehmen Sie bitte der **Ausgabe 08/2018**.



» JUGENDPROJEKTFÖRDERUNG IM  
LÄNDLICHEN RAUM



**Landgenießer gesucht: Hoch vom  
Sofa! macht's möglich**

Kinder und Jugendliche können sich mit ihrer Idee bewerben und Hoch vom Sofa! macht aus 100 Euro Startguthaben 500 Euro Projektförderung! Über 3.000 Kinder und Jugendliche aus Sachsen haben in den letzten acht Jahren das Motto des Programms Hoch vom Sofa! wörtlich genommen und ihre Träume und Ideen in die Tat umgesetzt. Sie initiierten im Dorf ein Festival für Toleranz, bauten eine Insektenbeobachtungsstation oder schrieben ein Kochbuch für die Nachbarschaft. Auch in diesem Jahr will Hoch vom Sofa! Kinder und Jugendliche dazu ermutigen, sich einzumischen – in der Stadt, im Verein oder im Jugendclub. Gefragt sind Ideen, mit denen im Alltag etwas verändert oder vor Ort etwas gestaltet wird. Kinder und Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren können sich ab sofort mit ihren eigenen Vorschlägen bewerben und haben die Chance, eine Projektförderung von bis zu 2.500 Euro und fachliche Begleitung durch das Hoch vom Sofa!-Team der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung (DKJS) zu erhalten. Junge Menschen oder ihr Projektpartner (ein Verein, Verband oder Gemeindevertreter etc.) aus den ländlichen Regionen Sachsen können sich telefonisch vom Hoch vom Sofa!-Team beraten lassen. Es steht interessierten Jugendlichen bei Fragen zur Seite und berät bei der Projektentwicklung auch direkt vor Ort.

Ansprechpartnerinnen sind:

Marion Coupiac, Tel.: 0351-320 156 58, marion.coupiac@dkjs.de – LK Vogtland, Erzgebirge & Zwickau

Weitere Informationen gibt es unter [www.hoch-vom-sofa.de/downloads/](http://www.hoch-vom-sofa.de/downloads/). Kontakt: Deutsche Kinder- und Jugendstiftung, Regionalstelle Sachsen, Bautzner Str. 22, 01099 Dresden

Hoch  
vom  
Sofa!

deutsche kinder-  
und jugendstiftung

in Kooperation mit der Liga  
der freien Wohlfahrtsverbände  
Sachsen auf der Grundlage des  
Programms „TeilHABE ist mehr  
als TeilNAHME“ des Sächsischen  
Staatsministeriums für Soziales  
und Verbraucherschutz

Hintergrundinformation: Hoch vom Sofa! ist ein Teil von „Stark im Land – Lebensräume gemeinsam gestalten“, ein Programm der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung in Kooperation mit dem Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts.

(Text/Logos: DKJS)

» GLASFASER-AUSBAU



**Mehr Tempo für Burkhardtsdorf,  
Gornsdorf und Thalheim/Erzgeb.**

- » Nach dem Ausbau: neueste Technik für schnelles Internet
- » Bandbreiten bis zu 100 MBit/s möglich
- » Insgesamt rund 8.800 Haushalte werden profitieren

Die Telekom baut ihr Netz in Burkhardtsdorf, in Gornsdorf und in Thalheim/Erzgeb. aus. Insgesamt rund 8.800 Haushalte bekommen ab Fertigstellung schnelles Internet. Das neue Netz wird so leistungsstark sein, dass Telefonieren, Surfen und Fernsehen gleichzeitig möglich sind. Auch das Streamen von Musik und Videos oder das Speichern in der Cloud wird bequemer. Das maximale Tempo beim Herunterladen steigt auf bis zu 100 Megabit pro Sekunde (MBit/s) und beim Hochladen auf bis zu 40 MBit/s. Dafür wird das Unternehmen 25 km Glasfaser verlegen und 58 Verteiler aufstellen oder mit moderner Technik ausstatten.

**So kommt das schnelle Netz ins Haus**

Auf der Strecke zwischen der örtlichen Vermittlungsstelle und dem Verteiler wird das Kupfer- durch Glasfaserkabel ersetzt. Das sorgt für erheblich höhere Übertragungsgeschwindigkeiten. Die Verteiler werden zu Multifunktionsgehäusen (MFG) umgebaut. Die großen grauen Kästen am Straßenrand werden zu Mini-Vermittlungsstellen. Im MFG wird das Lichtsignal von der Glasfaser in ein elektrisches Signal umgewandelt und von dort über das bestehende Kupferkabel zum Anschluss des Kunden übertragen. Um die Kupferleitung schnell zu machen, kommt Vectoring zum Einsatz. Diese Technik beseitigt elektromagnetische Störungen. Dadurch werden höhere Bandbreiten erreicht. Ab der zweiten Jahreshälfte 2018 wird Super-Vectoring eingesetzt. Dann sind Geschwindigkeiten von bis zu 250 MBit/s möglich.

**Der Weg zum neuen Anschluss**

Bereits heute können sich interessierte Kunden auf [www.telekom.de/schneller](http://www.telekom.de/schneller) für die neuen Anschlüsse registrieren und erhalten eine Nachricht, sobald die schnellen Anschlüsse gebucht werden können. Denn Bürgerinnen und Bürger, die das schnellere Internet nutzen wollen, müssen neue Verträge abschließen oder bereits bestehende anpassen.

Weitere Informationen:

- » Telekom Shop Chemnitz Röhrsdorf, Ringstr. 26, 09247 Röhrsdorf
- » Telekom Shop Aue, Poststr. 2, 08280 Aue
- » Neukunden: 0800 330 3000 (kostenfrei)
- » Telekom-Kunden: 0800 330 1000 (kostenfrei)
- » Kleine und Mittlere Unternehmen 0800 330 1300 (kostenfrei)

(Text/Logo: Deutsche Telekom)

» Die Freiwillige Feuerwehr Thalheim/Erzgeb. braucht Dich!

Mädchen und Jungs, Frauen und Männer sind gleichermaßen angesprochen. Wer sich für den Dienst als Kamerad der FFW interessiert, kann sich an folgenden Tagen im Depot an der Stadtbadstraße melden:

Tag	Zeit	Thema
25.06.	18.00 Uhr	Arbeitsdienst mit Herrn T. Müller
26.06.	18.30 Uhr	Stationsbetrieb technische Hilfe mit U. Sporbert & F. Hofmann
17.07.	18.30 Uhr	Schlauchboot mit Herrn M. Umbach
30.07.	18.00 Uhr	Arbeitsdienst
31.07.	18.30 Uhr	Notdekon/Dekon mit Herrn U. Sporbert



» EIN VERLORENER SCHATZ  
SUCHT UNTERSTÜTZER



Spenden für einen guten Zweck

Hier auf der Tabakstanne haben wir viele musikalische Gäste, was uns auf die Idee brachte, nach einem eigenen Klavier zu suchen. Als wir den Tipp vom Bauhof bekamen, auf dem Dachboden der Oberschule zu schauen, ahnten wir nicht, welche Rarität sich dort versteckte. Viele viele Jahre stand das Klavier vergessen auf dem Dachboden der Oberschule bis es im Mai 2018 auf die Tabakstanne transportiert wurde. Der herbeigerufene Klavierbauer, der das Instrument begutachtete, stellte in seiner Expertise die Besonderheit dieses Klaviers fest.

Das Besondere daran ist, dass es aus der Thalheimer Pianofabrik Max Kreysig stammt, die nur wenige Jahre, dafür aber sehr gute Klaviere, gebaut hat. Irgendwann zwischen 1925 und 1930 entstand dieses wunderschöne Instrument. Heute existieren davon nur noch sehr wenige Exemplare. Das macht das Instrument so wertvoll und einzigartig, dass



wir uns entschlossen, das Klavier zu erhalten. In einem guten Zustand ist es, laut Klavierbauer, über 10.000 Euro Wert. Um es aus seinem kläglichen Zustand wieder erstrahlen zu lassen, braucht es nun 5.000 Euro. Wir "verkaufen" darum jede der 88 Tasten für 57 Euro. Sie erhalten für eine Spende von 57 Euro nicht nur eine Taste des Klaviers, sondern Sie werden namentlich auf einem Banner in Form der Tastatur benannt, bekommen ein exklusives Konzert sowie ein Festessen auf der Tabakstanne am Nachmittag und Abend des 10. Februar 2019. Kleine Spenden nimmt auch unser Personal gern entgegen. **Die Spendensammlung endet am 31.12.2018.** Für Thalheim und für die Tabakstanne wäre es ein großer Gewinn, wenn so ein historisches Objekt wieder in neuem Glanz erstrahlt.

Spenden können Sie an:

Kindervereinigung Chemnitz e.V.  
Bankverbindung  
IBAN: DE12 8705 4000 0725 0114 16  
BIC: WELADED1STB

Bitte Ihren Namen und den **Verwendungszweck "Klavier"** bei der Überweisung angeben.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:  
Kindervereinigung Chemnitz e.V.

BFZ Tabakstanne Thalheim  
Stollberger Straße 48  
09380 Thalheim  
Telefon: 03721/84259  
Internet: [www.tabakstanne.de](http://www.tabakstanne.de)  
Mail: [herberge@tabakstanne.de](mailto:herberge@tabakstanne.de)

Wir freuen uns über jede Spende!

Text/Bilder: Andreas Gruner, KINDERVEREINIGUNG® Chemnitz e.V.)

» ZWEI PROJEKTE, EIN ZIEL: HERAUSFORDERUNGEN IM ALTER MEISTERN



Aktiv im Alter: Alltagsbegleiter machen's möglich

Soziale Teilhabe und zwischenmenschlicher Kontakt sind im Alter leider nicht selbstverständlich. Einkaufen, Haushalt, Gartenarbeit – all das geht älteren Menschen nicht mehr so leicht von der Hand wie früher. Sich über die neuesten Geschehnisse austauschen, in Erinnerungen schwelgen – auch das kann man nicht allein. Hier setzt seit 2014 das vom Freistaat Sachsen geförderte Programm „**Alltagsbegleiter für Senioren**“ an. Ziel ist es, betagte und hochbetagte Senioren zu unterstützen und so den Verbleib in der eigenen Häuslichkeit zu verlängern. Das gelingt, indem von Projektträgern akquirierte und geeignete Alltagsbegleiter unterstützend an die Seite der Senioren gestellt werden. Durch die Unterstützung von Alltagsbegleitern wird die Selbstständigkeit betagter Menschen, welche keine Leistungen aus der Pflegeversicherung beziehen (demnach ohne Pflegegrad) und einen eigenen Haushalt führen, gefördert und die Teilhabe am sozialen Leben weiterhin ermöglicht. Für den Senior entstehen hierbei durch die ehrenamtliche Arbeit der Alltagsbegleiter keine Kosten. Die Projektträger und Alltagsbegleiter erhalten für ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung. Aktuell werden im Freistaat Sachsen 91 Projekte durchgeführt.



Alles machbar, lieber Nachbar!

Das vom Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz in Kooperation mit den Pflegekassen initiierte Unterstützungsangebot der Nachbarschaftshilfe setzt da an, wo Angehörige oder vergleichbar nahestehende Personen an ihre Grenzen kommen. Die Grundidee ist, dass geschulte und anerkannte Nachbarschaftshelfer Unterstützungsangebote gegenüber pflegebedürftigen Personen erbringen. Nachbarschaftshelfer betreuen stundenweise pflegebedürftige Menschen, welche in der eigenen Häuslichkeit wohnen. Sie helfen, den Tagesablauf zu strukturieren und entlasten damit pflegende Angehörige. Der Unterschied zu zwischenmenschlichen Tätigkeiten wie Unterhaltungen, Spielenachmittage oder Spaziergänge gelegt wird, für die im Pflegealltag oftmals keine Zeit bleibt. Finanziert wird diese Unterstützung durch die Pflegekasse im Rahmen des Entlastungsbeitrages oder mittels 40 Prozent des nicht ausgeschöpften Pflegesachleistungsbudgets.

Weitere Informationen zu beiden Projekten erhalten Sie unter [www.koordinierungsstelle-sachsen.de](http://www.koordinierungsstelle-sachsen.de) oder telefonisch unter **0371-91 89 84 619**. Die Mitarbeiter der Koordinierungsstelle beraten Sie gern.

STAATSMINISTERIUM  
FÜR SOZIALES UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ

Freistaat  
**SACHSEN**

**SACHSEN FÜR EINANDER**

(Texte/Logos: Koordinierungsstelle für Alltagsbegleitung, Nachbarschaftshilfe und Angebote zur Unterstützung im Alltag)



## » LÄDEN BEDEUTEN LEBEN FÜR UNSERE STADT | KAUF IM ORT, LAUF NICHT FORT!

### Geschäftseröffnung "Dreitannenyoga"

"Mut steht am Anfang des Handelns, Glück am Ende."  
(Demokrit)

Mehr Glück und Leichtigkeit dank Yoga

Oft sind wir müde und erschöpft, ausgelaugt vom stressigen Alltag, haben Schmerzen und sind einfach schlecht drauf. Wir sehnen uns danach, zur Ruhe zu kommen, gesund zu werden und unser Leben mit mehr Leichtigkeit zu gestalten. Nur wie, fragen Sie sich.

Versuchen Sie es doch einmal mit Yoga! Yoga kann helfen, Verspannungen und Schmerzen aufzulösen, sich nach einem anstrengenden Tag nachhaltig zu entspannen, den Hormonhaushalt zu regulieren und die Beweglichkeit, Fitness und Haltung zu verbessern.

Mein Yogastudio befindet sich in der **Hofackersiedlung**

**5.** Ab dem 25. Juni 2018 öffnet sich meine Tür immer **montags, mittwochs und donnerstags**. In den 90-minütigen Kursen praktizieren wir eine Reihe von Körper-, Atem- und Meditationsübungen, die Ihnen mehr innere Ruhe, Vitalität, Flexibilität, neues Selbstvertrauen, erholsamen Schlaf und bessere Gesundheit schenken können. Wenn Sie noch nicht sicher sind, ob "dieses Yoga" etwas für Sie ist, buchen Sie doch unverbindlich eine preisreduzierte Schnupperstunde. Ob jung oder alt, gestresst oder gelangweilt, sportlich oder eingerostet - Ich freue mich auf ALLE, die anfangen möchten, etwas für sich selbst zu tun. Weitere Informationen zu den Kurszeiten und -gebühren finden Sie unter **www.dreitannenyoga.de**. Schreiben Sie mir gern eine Mail an info@dreitannenyoga.de oder kontaktieren Sie mich per Telefon unter **0172/2717063**.

Namasté! Ihre Annemarie Claus



"Nur wer sich auf den Weg macht, wird neues Land entdecken."  
(Hugo von Hofmannsthal)

(Text/Bilder: Annemarie Claus)



### NEU! "Mei Laden"

#### Eine Bereicherung für den Thalheimer Einzelhandel

Da stehen doch schon die Zuckertüten im Fenster, dabei freuen sich die Schulkinder erstmal auf die großen Ferien. Bekanntermaßen sind die aber schnell vorbei und dann brauchen nicht nur die Schulanfänger Schreibhefte, Stifte, Lineale, Umschläge und noch einiges mehr. "Mei Laden" hat das gesamte Sortiment. Aber nicht nur Schreibwaren gibt es hier. Es lohnt sich auf jeden Fall, in die neubezogenen Räume in der **Chemnitzer Straße 1** reinzuschauen – auch wenn man kein Schüler mehr ist. Das Sortiment ist riesig und genau das, was in einer kleinen Stadt wie Thalheim gebraucht wird: Wolle und Kurzwaren, eine gut sortierte Bastelecke, Wachstuchdecken, Eimer, Töpfe, Geschirr und jede Menge Haushaltshelfer, Drogerieartikel, Pflanztopfe, Blumenkästen und andere Gartenartikel und sogar eine kleine Werkzeugauswahl, Geburtstagskarten und Geschenkpapier und so manches kleine Geschenk gleich dazu. Und wer auch im Sommer auf das Raacherkarzl nicht verzichten will, bekommt hier (fast) alle Sorten in groß und klein. Die freundlichen Verkäuferinnen helfen gern, wenn man beim ersten Mal nicht gleich alles findet, was bei der Fülle kein Wunder wäre. Bei der großen Auswahl geht sicher auch keiner mit leeren Händen aus dem Laden.

Hinter dem Konzept von "Mei Laden" steht seit 1992 die Familie Weinhold aus Sehmaatal-Neudorf und begonnen wurde damals mit einem Großhandel. Läden entstanden ab 1994 und sind inzwischen über ganz Sachsen verteilt. Die Thalheimer Filiale ist der achte "Mei Laden" und ist in der **Chemnitzer Straße 1** zu finden. Wir danken Familie Weinhold für die Bereicherung unseres Einzelhandels und wünschen beste Umsätze. Ja, liebe Thalheimerinnen und Thalheimer, es bleibt dabei: "Kauf im Ort, lauf nicht fort!" – wenigstens erst mal gucken.

**Die Öffnungszeiten der Filiale:**  
**Montag bis Freitag 09.00 - 18.00 Uhr**  
**Samstag 09.00- 12.00 Uhr**  
**Telefon 03721/268 42 37**

Unser Sortiment umfasst mit SUPER Preisen:  
Schreibwaren|Geschenkartikel|  
Haushalt- und Drogierwaren|Spielwaren|  
Kurzwaren|Wolle|Bastelbedarf|  
Baumarktartikel (z.B. Pflanztopfe und Balkonkästen)



(Text/Bilder: red.)

## » GESCHÄFTSJUBILÄEN

### 15 Jahre Pension und Café "Wiesenmühle"

Die Thalheimer werden sich sicherlich noch gut an die alte Ölmühle und den landwirtschaftlichen Betrieb erinnern können - so auch Bernd Hascheck. Seine Eltern haben diese im Jahre 1991 mit viel Engagement zur Pension mit Café umgebaut. Heute ist die ehemalige Mühle ein technisches Museum und Anziehungspunkt für Gäste aus nah und fern. Aus diesem Grund übernahm Bernd Hascheck mit seiner Familie vor 15 Jahren den elterlichen Betrieb, obwohl er hauptberuflich Fahrlehrer ist. Er hat in den letzten Jahren das unter Denkmalschutz stehende Gebäude geschmackvoll restauriert. Die ruhige Lage verspricht mit viel gemütlicher erzgebirgischer Herzlichkeit Entspannung und Erholung. Die Blumengröße aus dem Rathaus sowie eine Ehrenurkunde überbrachte der Bürgermeister Nico Dittmann. Die Stadt Thalheim/Erzgeb. wünscht zu diesem Jubiläum alles Gute, Gesundheit, Erfolg und Schaffenskraft. Die Redaktion des "Thalheimer Stadtanzeigers" schließt sich diesen guten Wünschen an. (Text/Bild: red.)



### 120 Jahre Drogerie und Parfümerie Kluge

Es ist mit 120 Jahren das zurzeit älteste innerstädtische Familienunternehmen im Bereich Handel, welches Eckhard Kluge, hier rechts im Bild mit Ehefrau Ulrike und Tochter Doreen, in vierter Generation leitet. Zu diesem Geschäftsjubiläum gratulierte unser Bürgermeister Nico Dittmann ganz herzlich und überbrachte neben den Glückwünschen auch eine Ehrenurkunde und einen Blumengruß der Stadt Thalheim/Erzgeb. Aus Liebe zum Beruf und um die Familientradition aufrechtzuerhalten, war es für Herrn Kluge selbstverständlich, den Drogistenberuf zu erlernen. In den letzten zwanzig Jahren war es nicht leicht gegen die wachsende Discounter- und Onlinehandelkonkurrenz und die schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse zu bestehen. Doch mit viel Durchhaltevermögen, treuen Kunden und einigen Anpassungsmaßnahmen ist es der Drogerie und Parfümerie bis heute möglich, ein breites Sortiment anzubieten und individuelle Kundenberatung zu ermöglichen. Nicht zu vergessen: Tochter Doreen, die seit dem Jahre 2000 als ausgebildete Kosmetikerin im eigenen Salon Kosmetikbehandlungen anbietet. Familie Kluge bedankt sich auf diesem Weg bei allen Freunden, Bekannten, Geschäftspartnern und ganz besonders bei der Kundenschaft für die langjährige Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.



(Text/Bild: red.)

### 15 Jahre Land- und Baustoffhandel Leistner

Nach 15 erfolgreichen Jahren können die Inhaberin Manuela Leistner und ihr Team zufriedenen zurückblicken. Die Auftragslage hat sich stabilisiert, die Auftraggeber sind zuverlässige Partner aus der Region und das kleine vierköpfige Team arbeitet zuverlässig Hand in Hand. Der Bürgermeister möchte an dieser Stelle noch einmal gratulieren und wünscht auch für die kommenden Jahre alles Gute, zufriedene Kunden und geschäftliche Erfolge sowie beste Gesundheit.

(Text/Bild: red.)



### 5 Jahre Alles rund ums Haus

Heiko Langer gründete am 1. März vor fünf Jahren seinen Dienstleistungsbetrieb als Einmannunternehmen. Die Palette der Dienstleistungen reicht vom modernen und traditionellen Holzbau über Dachklempnerei, Innenausbau sowie Bodenlegearbeiten. Es gibt für alles eine umfangreiche Beratung eine Entwurferstellung sowie eine präzise Ausführung. Aufträge werden gern unter Mobil: 0174/9047596 oder per E-Mail: langer-heiko@web.de entgegengenommen. Der Bürgermeister Nico Dittmann gratulierte Herrn Langer zum fünfjährigen Bestehen und überbrachte neben Glückwünschen auch ein Präsent der Stadt Thalheim/Erzgeb.

(Text/Bild: red.)



## » Kinderfest im Drei-Tannen-Hort

### Wenn Engel feiern, dann ist schönes Wetter

Es war ein bunter Nachmittag mit viel Spiel und Spaß. Alles begann mit einem spontanen Tanzauftritt der Horterinnen, der von den Anwesenden groß bejubelt wurde. Aber auch die neuen Kinderfahrzeuge, die ab sofort zum Fuhrpark des Hortes gehören, sorgten für Begeisterung. Für die Gruppen 1 und 2 wurde auf der Zwönitz ein Enten-Wettrennen veranstaltet. Zwar schwamm nicht jede Ente zielstrebig ins Ziel, aber es hat trotzdem allen viel Spaß bereitet. Im Schulgelände gab es dann leckere Brause und Chips. Zudem sorgten flotte Musik, ein Wettbewerb mit Schätzaufgaben, eine Kegelbahn und Bogenschießen für Abwechslung. Der Nachmittag war schnell vorbei und viele zufriedene Hortkinder gingen ins Wochenende. Wir danken allen fleißigen Helfern und Unterstützern für diesen tollen Tag!

(Text/Foto: Drei-Tannen-Hort)



## » THALHEIM WELTWEIT



Thomas Pomp schickte uns dieses Bild vom Shanghai-Tower.



Thomas Pomp vor dem Burj Khalifa in Dubai.



Familie Nobis und ihre Freunde waren in der Sächsischen Schweiz zum Wandern. Auf dem Bild zu sehen sind Marlis, Mandy, Gerd, Hella, Maik, Julius und Leopold



Heiko Martin sandte uns mit diesem Bild viele Urlaubsgrüße aus Guayaquil/Ecuador.



Liebe Grüße von dem Familienurlaub auf der Moldau in Prag sendete uns Familie Hösel.



Viele sonnige Urlaubsgrüße von Albafaira an der Algarve in Portugal von Moritz Walther und seiner Freundin Anne.

**Thalheim/Erzgeb.-Fahnen können Sie im Rathaus im Einwohnermeldeamt erwerben.**

Wer hat noch mehr schöne Fotos, die in diese Rubrik passen? Wir freuen uns über viele schöne Bilder, die wir dann auch auf unserer Facebookseite und in unserem Stadtanzeiger veröffentlichen. Fotos und kurze Info dazu bitte an: [stadtinfo@thalheim-erzgeb.de](mailto:stadtinfo@thalheim-erzgeb.de) (red.).

» SV TANNE THALHEIM e.V., ABT. SCHWIMMEN



Vorwettkampf zu den Erzgebirgsspielen 2018

Am 05.05.2018 wurde im Schulschwimmzentrum "Sonnenbad" in Schwarzenberg der Vorwettkampf im Schwimmen des Altkreises Stollberg durchgeführt. Der gastgebende SV Tanne Thalheim e.V., Abt. Schwimmen konnte zu diesem Event 32 Aktive vom Zwönitzer Schwimmverein e.V. begrüßen. Die Thalheimer waren selbst mit 59 Teilnehmern am Start. Außerdem nahmen insgesamt sechs Schwimmer vom SV 07 Annaberg-B. e.V. und vom Schwimmteam Erzgebirge e.V. teil, die sich außerhalb der Wettkampfwertung ebenfalls noch für das Finale qualifizieren konnten. Mit 97 Wettkampfteilnehmern war das Starterfeld in diesem Jahr wieder stärker besetzt. Das zeugt mit Sicherheit von der sehr guten Vereinsarbeit, die Thalheim und Zwönitz leisten. Bei 27 Wettkämpfen mit insgesamt 497 Einzelstarts war ein reibungsloser Ablauf einzuhalten und das hat auch mit Hilfe unserer Kampfrichter, Helfer und dem Badpersonal gut funktioniert. An dieser Stelle vielen Dank dafür! Das sehr umfangreiche Wettkampfprogramm verlangte vor allem von unseren Jüngsten viel Disziplin und Durchhaltevermögen. In einem spannenden Wettkampf konnten am Ende die Thalheimer Schwimmer mit 83 ersten, 66 zweiten und 57 dritten Plätzen aufwarten. Die Zwönitzer Aktiven kamen auf 54 erste, 31 zweite und 13 dritte Plätze. Die Ergebnisse zeigen, dass mit Mia Matetschk, Clara Barfeld und Darius Uloth sowie Ian-Lennox Klatt bei den Thalheimern und die Geschwister Elli und Leni Kretzschmann sowie Ole Hübschmann bei den Zwönitzern schon echte Talente heranwachsen. In den Altersklassen 2010 sowie 2011 und jünger waren für den SV Tanne Thalheim bei den Mädchen Mia Matetschk mit siebenmal Gold, Romy Lütz mit zweimal Gold, zweimal Silber sowie Zoe Thierbach mit einmal Gold, zweimal Silber und zweimal Bronze am erfolgreichsten bei den Jungen konnten Darius Uloth mit fünfmal Gold und einmal Silber, Ian-Lennox Klatt mit viermal Gold und zweimal Silber sowie Malwin Klier als jüngster Wettkampf-Teilnehmer mit dreimal Gold aufwarten. Bei den Zwönitzern waren es die Jungen, die den Medaillenspiegel bestimmten. Ole Hübschmann mit viermal Gold, Henrik Goßow mit zweimal Gold und viermal Silber sowie Noah Gütter mit zweimal Gold und zweimal Silber waren hier die Erfolgreichsten. Bei den Mädchen gingen Anna-Lena Mothes mit zweimal Gold und einmal Silber sowie Sophia Riegler mit zweimal Gold und einmal Bronze auf Medaillenjagd. Allen Platzierten herzlichen Glückwunsch! Es gab bei den Thalheimern eine ganze Reihe von neuen Vereinsrekorden und Bestzeitverbesserungen und wir hoffen sehr darauf, dass viele der Wettkampfteilnehmer eine Starteinladung zum Finale am 16.06.2018 in der Schwimmhalle in Marienberg erhalten. Wir wünschen allen Finalteilnehmern vorab schon mal einen erfolgreichen Wettkampf.

(Text/Bilder: W. Seidel)



» SV TANNE THALHEIM e.V., ABT. TURNEN



Medaillenränge bei Sachsenmeisterschaften knapp verpasst

Am Samstag, dem 28.04.2018, fanden in der Richard-Hartmann-Halle in Chemnitz die Sachsenmeisterschaften im Gerätturnen statt. Die Thalheimer Turnerinnen hatten sich dafür über die Bezirksmeisterschaften erfolgreich mit sechs Turnerinnen qualifiziert, wovon vier an den Start gingen. Im ersten Durchgang turnte Patricia Engel in der Leistungsklasse 4 12/13. Sie war natürlich besonders aufgeregt, da es ihre ersten Sachsenmeisterschaften im Kürbereich waren. Dennoch fand sie gut in den Wettkampf und konnte ihr Leistungsvermögen abrufen. Sie belegte mit 45,65 Punkten den zufriedenstellenden 10. Platz. Im dritten Durchgang turnten Elisabeth Friedrich in der Leistungsklasse 3 18-29 sowie Laura Wötzl und Michelle Becher in der Leistungsklasse 2 14/15. In beiden Leistungsklassen war das Leistungs niveau sehr dicht und daher die Kampfrichter entsprechend kritisch, was die Anerkennung von Elementen betraf. Nichts desto trotz zeigten alle drei Mädchen einen tollen Wettkampf und es gelang ihnen erstmals, dass alle am berühmten "Zitterbalken" ohne vorzeitigen Abgang ihre Übung durchturnten. Laura Wötzl musste als einzige einen Sturz kassieren – sie probierte im Wettkampf eine anderthalbfache Schraube am Boden (0,4 Punkte Bonus). Am Ende belegte Elisabeth Platz 5 (50,15 Punkte), Laura Platz 5 (50,45 Punkte) und Michelle Platz 8 (48,55 Punkte). Auch wenn am Ende keine Medaille zu Buche steht, sind die Mädchen und Trainer super zufrieden, dass mit allen Turnerinnen eine Top Ten-Platzierung erreicht wurde und sie mit den doch vergleichsweise einfacheren Trainingsbedingungen in der sächsischen Konkurrenz gut mithalten können.

(Text/Fotos: Silke Klose)



» SV TANNE THALHEIM e.V., ABT. HANDBALL



Viel Licht und etwas Schatten für Thalheimer Handballer

Mit mehreren Teams starteten Thalheims Handballer in die Saison 2017/18, darunter auch die gemeinsamen Nachwuchsmannschaften der NSG Burkhardtsdorf/Thalheim. Vor allem für die Jüngsten war es eine erfolgreiche Spielserie. Die gemischte Jugend D errang in der Staffel 2 der Kreisliga Erzgebirge einen ersten Rang und beendete die reguläre Saison mit einem starken Ergebnis von 22:2 Punkten. Lediglich gegen die zweitplatzierte NSG Nickelhütte/EHV Aue musste man sich im Hinspiel knapp mit 26:25 geschlagen geben; im Rückspiel konnte man sich jedoch



beide Punkte sichern und sogar den direkten Vergleich für sich entscheiden. Somit gab es für das von Frank Müller, Raymond Tröger und Gerd Junghanns betreute Team noch ein Bonus-Event: In der heimischen Halle, der eurofoam Arena in Burkhardtsdorf, wurde das Final 4 ausgetragen. Die beiden besten Teams beider Staffeln spielten in direkten Duellen den Kreismeister aus. Nach einem Sieg im Halbfinale konnte sich die junge Mannschaft in einem packenden Finale gegen den VfL Waldheim einen knappen Sieg und damit die umjubelte Kreismeisterschaft sichern. Auf weite Reise ging es für die weibliche Jugend A der NSG: In einer gemeinsamen Staffel des Spielbezirks Chemnitz mit dem SB Leipzig landete das Team von Alisa Günther und Celine Günther auf Rang 4. Hierbei war ein leichtes Gefälle zwischen den beiden Bezirken zu sehen. Alle Podestplätze gingen in den Norden von Sachsen. In der letzten gemeinsamen Jugendsaison zeigte das Team einige starke Leistungen, holte nicht nur aus Leipzig Punkte, sondern setzte sich auch gegen die regionale Konkurrenz aus Aue durch. Weitere bezirksinterne Duelle entfielen, da sich die Mannschaft aus Zschopau während der Saison leider zurückziehen musste. Im Erwachsenenbereich zeigten die Herren in der 2. Bezirksklasse eine eher durchwachsene Saison. Gebeutelt durch mehrere Langzeitverletzte verpasste es das Team von Trainer Sebastian Müller schon in der Frühphase der Saison, wichtige Punkte zu sammeln. Gerade mit fortlaufender Dauer der Spielserie war eine Leistungssteigerung zu erkennen, mehrere Spiele gingen nur unglücklich verloren. Letztendlich beendete man die Saison auf Platz 8, welcher auch in der kommenden Spielzeit zur Teilnahme auf Bezirksebene berechtigt. Deutlich zufriedener zeigte sich die Frauenmannschaft über ihren 10. Platz. Als Aufsteiger in die Bezirksliga konnte man sich von Beginn an etablieren und auch einige höher eingeschätzte Mannschaften ärgern. Trotz wechselnder Personaldecke sammelte die Mannschaft von Ralph Kunze und Markus Slomke mit viel Einsatz zielstrebig Punkte und schaffte letztendlich den verdienten Klassenerhalt. Die am höchstklassigsten spielende Thalheimer Mannschaft konnte sogar im Derby beim späteren Staffelsieger aus Zwönitz einen umjubelten Punkt einführen.

(Text: Martin Rößler/Bild:  
Ralf Scharschmidt)



Krauß aus den Händen der Vertreterin des Ringer-Verbandes Sachsen (RVS), Finanzreferentin Rita Meyer, die Ehrennadel des Landessportbundes Sachsen in Silber. Fast 30 Jahre steht der Brünloser für den RVT bereit. Sportlich boten sich in den fünf Alters- und über 50 Gewichtsklassen der Jugend E bis C sowie der weiblichen Schüler und weiblichen Jugend teils spektakuläre Szenen und Aktionen. Übereinstimmend wurde ein sehr gutes sportliches Niveau festgestellt, was nicht zuletzt auch an den polnischen Vertretern von ZTA Zgierz lag, die durch Witold Pawlik (25 Kilogramm) und Igor Kaczmarek (29 Kilogramm) nicht nur zwei Goldmedaillen gewannen, sondern in Letzterem auch den besten Kämpfer dieser Altersklasse stellten. Darüber hinaus heimsten die osteuropäischen Gäste den Sonderpokal für die weiteste Anreise ein: 587 Kilometer beträgt die Entfernung von Zgierz (Zentralpolen) bis ins Zwönitztal. Es zeigt sich zunehmend, dass für viele Vereine das Turnier inzwischen zum festen Termin gehört. Im Übrigen konnten sich stattliche sechs sächsische Vereine (Leipzig, Lugau, Zschopau, Werdau, Aue und Thalheim) unter den besten zehn der Gesamtwertung platzieren. Für die Gastgeber lief indes auch sportlich vieles wie gewünscht. Nur ganz knapp verpasste man einen erneuteten Triumph in der Gesamtwertung. Mit 68 erzielten Punkten fehlten nur ganze zwei zum hier siegenden Vorjahres-Vize SV Luftfahrt Ringen Berlin (70). Der dritte Platz ging an den SV Preußen Berlin. Neben einem großen Dank der Vereinsführung an alle Beteiligten sollen auch die Kampfrichter lobend erwähnt werden. Als prominente Gäste aus Politik und Sport wurden unter anderem der Bürgermeister der Stadt Thalheim, Herr Nico Dittmann, Leipzigs Trainer Jürgen Hänel, Europameister 1972 in Kattowitz (Polen) und nicht zuletzt wie immer Horst Hinze aus Werdau begrüßt. Letzterer stimmte mit 83 Jahren unter dem Jubel der Anwesenden den Pokal für Platz fünf des AC Werdau in die Höhe.

#### **Statistik: Beste Kämpferinnen und Kämpfer:**

**weibliche Schüler:** Julie Drechsel (RV Thalheim)

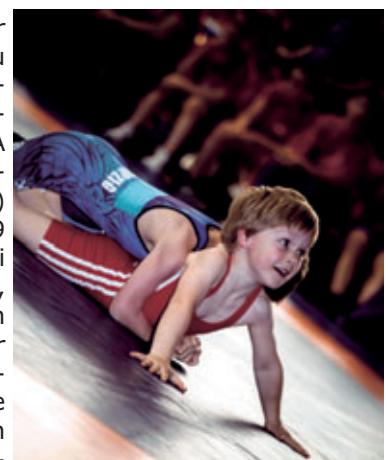
**weibliche Jugend:** Gerda Barth (FCE Aue)

**Jugend E:** Leon Klempau (1. RC Dessau)

**Jugend D:** Igor Kaczmarek (ZTA Zgierz, POL)

**Jugend C:** Max Bystron (Sokol Vitkovice Ostrava, CZ)

**Sonderpokal weiteste Anreise:** ZTA Zgierz, Polen (587 Kilometer)



## » RINGERVEREIN THALHEIM e.V.



### Helper sorgen beim Rekord-Turnier für reibungslosen Ablauf

Am 05.05.2018 trafen sich im Sportpark Thalheim insgesamt 356 junge Ringerinnen und Ringer, beim 15. Wolfgang-Bohne-Gedächtnisturnier, um die begehrten Pokale und Sachpreise zu kämpfen. Einmal mehr gelang es den 50 Helfern eine rundherum gelungene Veranstaltung abzuhalten. Aus vier Nationen (Tschechien, Slowakei, Polen und Deutschland) kamen insgesamt 46 Vereine und ihre Teilnehmer und sorgten zusammen mit der insgesamt ausgetragenen Anzahl von 617 offiziellen Vergleichen für neue Rekorde und Maßstäbe bei einem Turnier, das sich über fast 12 Stunden hinzog. Gleich zu Beginn, unmittelbar nach dem Einmarsch der 46 Teams, erhielt der 66-jährige

(Text: Von Michael Thriemer/Bilder: Susann Krebs)



## » VERANSTALTUNGSKALENDER

- 22.06. 18.00 Uhr Skatclub | **Stadtmeisterschaft im Skat** | Gaststätte "Sportlerheim"  
 30.06. 20.00 Uhr Musik am Lagerfeuer mit den Reggae-Musikern "Small Town Artists" | Waldcamping-Erzgebirgsbad  
 01.07. 18.00 Uhr - 22.00 Uhr Monatliches BBQ "All You Can Eat" | Gaststätte "Einkehr" | Eine Voranmeldung wird erbeten  
 04.07. 18.30 Uhr SV Tanne Thalheim vs. Erzgebirge Aue | Waldstadion Thalheim  
 06.07. - 08.07. Sommerfest und Kinderfest | Gaststätte "Einkehr"  
 13.07. 18.00 Uhr Skatclub | **Stadtmeisterschaft im Skat** | Gaststätte "Sportlerheim"  
 13.07. - 15.07. Partnerstadt Bečov nad Teplou | **Petschauer Fest**  
 16.07. - 21.07. Waldcamping-Erzgebirgsbad | **Sommerferienlager "Wilde Kids"** | Für Kinder von 7 bis 12 Jahren Mit Wildnispädagogin Heike-Nora Seypt  
 21.07. 18.00 Uhr Erzgeb. Heimatverein Thalheim e.V. | **Sommerfest im Heimateck Rentners Ruh**  
 Unterhaltung mit Mike und Sandra

## » SOMMERFEST MIT KINDERFEST

# Sommerfest Gaststätte „Einkehr“

6. bis 8. Juli 2018



## » TRADITIONELLES "RUDELGUCKEN" ZUR WM 2018 IM THALHEIMER WALDSTADION



Auch in diesem Jahr lädt die Abteilung Fußball des SV Tanne Thalheim alle Fans, Interessierte und Fußballfreunde zum gemeinsamen Anschauen der Spiele der deutschen Fußball-Nationalmannschaft ein. Schauplatz ist die Terasse des Thalheimer Waldstadions, Stadtbadstraße. Diese ist überdacht und bietet somit auch bei schlechtem Wetter gute Sicht auf die Leinwand. In idyllischer Lage und bei bester Verpflegung mit kühlem Bier, herzhafter Bockwurst und Fischbrötchen verbringt man eine schöne Zeit - gemeinsam mit anderen Fußballfreunden.

17.06., 17.00 Uhr: Deutschland vs. Mexiko  
 23.06., 20.00 Uhr: Deutschland vs. Schweden  
 27.06., 16.00 Uhr: Südkorea vs. Deutschland

(Text: M. Thriemer/Logo: FIFA)

## » FERIEN IM BERGBAUMUSEUM OELSNITZ/ERZGEB.



Der Monat Juli im Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge

Jeden Sonntag Familien-Erlebnisführungen zu spannenden Themen:

**1. Juli** "Ohne Holz auch keine Kohle"

**8. Juli** Geologie-Ausstellung

**15. Juli** "Mausalarm"

**22. Juli** "Unterwegs in den Strecken"

**29. Juli** "Auf den Hunt gekommen"

Die Zahl der Teilnehmer der **Familien-Erlebnisführung**, die jeweils **14.30 Uhr** beginnen, ist auf 25 begrenzt, deshalb sind **Voranmeldungen** für alle genannten Veranstaltungen dringend **erforderlich**. Der **Führungspreis kostet 7 Euro**.

Jeden Mittwoch sorgt das museumspädagogische Team dafür, dass beim Nachwuchs keine Langeweile aufkommt.

**4. Juli** Speed Stacking

**11. Juli** "Wie kam der Zwerge in den Berg?" erklärt Körporal Stange

**18. Juli** Spielen mit "analogem" Spielzeug

**25. Juli** Wer will fleißige Handwerker sehen?

Das Ferienprogramm beginnt **jeden Mittwoch 10 Uhr** und dauert zirka zwei Stunden. Die Teilnahmegebühr beträgt **3,90 Euro pro Person**.

**Bergbaumuseum Oelsnitz/ Erzgebirge**

**Pflockenstraße 28**

**09376 Oelsnitz/ Erzgeb.**

**Tel.: 037298 | 9394-0**

(Text/Logo: Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgeb.)

## » VORMERKEN

**Petschauer Fest in unserer Partnerstadt Bečov nad Teplou**



**XV. BEČOVSKÉ SLAVNOSTI - XV. PET-SCHAUER FEST 13. bis 15. Juli 2018**

100 Jahre Tschechische Republik

100 Jahre Botanischer Garten in BEČOV NAD TEPLOU

## FREITAG, 13. Juli 2018

17.00 Uhr Veranstaltung in der Kirche des hl. Georg

19.30 Uhr Veranstaltung im Botanischen Garten

## SAMSTAG, 14. Juli 2018

10.00 Uhr Eröffnung des historischen Marktes

12.00 Uhr Beginn der Veranstaltungen auf dem Markt (Bühnenprogramm)

21.00 Uhr Veranstaltung im Botanischen Garten

## SONNTAG, 15. Juli 2018

9.00 – 16.00 Uhr Veranstaltung im Botanischen Garten

Interessenten, die daran teilnehmen möchten, melden sich bitte unter **stadtinfo@thalheim-erzgeb.de** oder unter **03721/262-12**.



Weitere Informationen unter: [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de) oder bei Facebook: [www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge](https://www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge)



## » VERANSTALTUNGEN

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

So., 24.06.	17.00 Uhr	Johannesfeier am Hochkreuz	
So., 01.07.	9.30 Uhr	Bläsergottesdienst mit Kigo*	
Do., 05.07.	16.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst im Altenpflegeheim "Thalheimblick"	
So., 08.07.	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst mit Kigo*	
So., 15.07.	9.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Kigo*	
So., 22.07.	9.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Kigo*	

### Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

jeden Mi.	18.00 Uhr	Gottesdienst	
jeden So.	8.30 Uhr	Gottesdienst	

### Adventgemeinde Thalheim

jeden Sa.	9.30 Uhr	Bibelgespräch	
	10.30 Uhr	Gottesdienst	

### Evangelisch-Methodistische Kirche

Fr., 22.06. bis So., 24.06.		Gemeindeausflug des Bezirks Zwönitztal nach Schwarzenhof	
So., 01.07.	9.00 Uhr	Gottesdienst mit Kigo*	
Di., 03.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
So., 08.07.	9.00 Uhr	Gottesdienst mit Kigo*	
So., 15.07.	9.00 Uhr	Gottesdienst mit Kigo* im Anschluss Kirchenkaffee	
Di., 17.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde	

### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Do. 21.06.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr. 22.06.	18.30 Uhr	Jugendtreff mit Stollberger Jugend	
So. 24.06.	8.45 Uhr	Gebetszeit	
	9.30 Uhr	Gottesdienst (par. Kinderstunde)	
	17.00 Uhr	Andacht am Hochkreuz (Johannistag) mit anschl. Grillen	
Mi. 27.06.	19.30 Uhr	Noch Fragen...? - Gespräche nach den Zelttagen (im Teelicht)	
Do. 28.06.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr. 29.06.	19.00 Uhr	Jugend	
So. 01.07.	9.00 Uhr	Morgenlob	
	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	
Mi. 04.07.	19.30 Uhr	Noch Fragen...? - Gespräche nach den Zelttagen (im Teelicht)	
Do. 05.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
So. 08.07.	8.45 Uhr	Gebetszeit	
	9.30 Uhr	Gottesdienst	

Do. 12.07.	19.30 Uhr	(par. Kinderstunde)
So. 15.07.	8.45 Uhr	Bibelstunde

Gebetszeit

Gottesdienst

(par. Kinderstunde)

\*Kigo = Kindergottesdienst

## » BLAUES KREUZ DEUTSCHLAND



# Blaues Kreuz

Wege aus der Sucht

## BLAUES KREUZ IN DEUTSCHLAND

Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholkranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde.

**TERMINE:** Jeden 1. und jeden 3. Sonnabend im Monat 19.00 Uhr im Ev.-Kirchgemeindehaus, Chemnitzer-Straße 2. **07.07.2018**

*Unsere Beratungsstelle: Herrenstraße 25, im Haus der Diakonie 09366 Stollberg, Telefon: 037296/922603. Jeden Montag von 15.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung.*

Kontaktaufnahme auch durch Hausbesuch ständig möglich:

Herr Wieland: Telefon: 03721/31202

Herr Gerlach, Sozialtherapeut: Telefon: 03725/22901

## » "WENN AUS LIEBE LEBEN WIRD, BEKOMMT DAS GLÜCK EINEN NAMEN." *Herzlich Willkommen neue Thalheimer!*



Vivian Wagner, geb. am 01.05.2018



Leo Barth,  
geb. am 17.04.2018

Piet Jannis Günther,  
geb. 26.04.2018



➤ **DER BÜRGERMEISTER GRATULIERT**

**Neue Datenschutzverordnung**

Liebe Leserinnen und Leser des Thalheimer Stadtanzeigers,  
aufgrund der neuen Datenschutzgrundverordnung der EU 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (EU-DSGVO), die seit 25.05.2018 in Kraft getreten ist, darf die Stadt Thalheim/Erzgeb. nicht mehr die Geburtstage und die Ehejubiläen ohne Zustimmung der zu Beglückwünschenden veröffentlichen. Wir möchten aber weiterhin die Geburtstage und Ehejubiläen im Stadtanzeiger veröffentlichen. Deswegen bedarf es seitens der Jubilare einer schriftlichen Einwilligungserklärung. Sie finden eine solche Einwilligungserklärung auf dieser Seite oder im Einwohnermeldeamt. Bitte senden Sie die Einwilligungserklärung ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtverwaltung zurück. Für weitere Fragen stehen Ihnen Frau Neujahr (Einwohnermeldeamt: 03721-262-17) sowie Frau Borbe (Öffentlichkeitsarbeit: 03721-262-26) zur Verfügung.



**Einwilligungserklärung gem. Art. 7 EU-DSGVO für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Thalheimer Stadtanzeiger**

Sehr geehrte Jubilarin, sehr geehrter Jubilar, sehr geehrtes Jubelpaar,

die Stadt Thalheim/Erzgeb. beabsichtigt personenbezogene Informationen über Ihre Person einer größeren Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Konkret sollen Ihr Geburtstag bzw. Ihre Ehejubiläen veröffentlicht werden. Die Einwilligung kann jederzeit gegenüber der Stadt widerrufen werden. Bei Druckschriften ist ein Widerruf ausgeschlossen, nachdem der Druckauftrag erteilt ist. Erfolgt kein Widerruf, gilt die Einwilligung zunächst zeitlich unbeschränkt. Die Rechteeinräumung zur Veröffentlichung der Abbildungen erfolgt ohne Vergütung und umfasst ein Bearbeitungsrecht, soweit diese Bildveränderungen nicht entstellend sind. Ihre Einwilligung ist freiwillig. Aus der Nichterteilung oder dem Widerruf der Einwilligung entstehen Ihnen keinerlei Nachteile.

Hiermit stimme ich bis auf Widerruf (zutreffendes bitte ankreuzen)

- der jährlichen Veröffentlichung meines Geburtstages mit Altersangaben im Thalheimer Stadtanzeiger zu.
- der Veröffentlichung unseres Ehejubiläums im Thalheimer Stadtanzeiger zu.
- dem Besuch des Bürgermeisters oder eines Vertreters anlässlich meines 91. und jeden weiteren Geburtstages oder Ehejubiläums zu.
- bei Nichtantreffen des Jubilars/der Jubilarin/der Eheleute einem Grußschreiben des Bürgermeisters zu.
- der Veröffentlichung der von mir gemachten Bilder zu.

hier  
bitte  
falten

Name(n), Vorname(n)

Straße, Hausnummer

Geburtsdatum/Datum der Eheschließung

Ort, Datum, Unterschrift  
Thalheim/Erzgeb., dem

Stadtverwaltung Thalheim/Erzgeb.  
Stadtanzeiger  
Hauptstraße 5  
09380 Thalheim/Erzgeb.



## » IMPRESSUM

### HERAUSGEBER UND BEZUGSADRESSE

Stadt Thalheim/Erzgeb.

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister Nico Dittmann

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:  
Jeweiliger Auftraggeber/Verfasser

Redaktion: Stadt Thalheim/Erzgeb., Amt  
des Bürgermeisters/Öffentlichkeitsarbeit/  
Pressestelle Elisabeth Borbe (Öffentlichkeit-  
sarbit), Sylvia Schlicke (ehrenamtlich).

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Ver-  
antwortung von Text- und Bildbeiträgen lie-  
gen bei den jeweiligen Autoren.

**Die Redaktion behält sich vor,  
Änderungen an Texten vorzunehmen.**

Druck und Anzeigennahme: Riedel Ver-  
lag und Druck KG. Tel.: 037208-8760

### TERMINE FÜR DIE AUSGABE 07/2018

Redaktionsschluss: **30.06.2018**

Erscheinungsdatum: **18.07.2018**

Annahme der Beiträge:

**stadtinfo@thalheim-erzgeb.de**

Bitte beachten Sie den Redaktionasschluss!  
Später eingegangene Artikel können leider  
nicht mehr berücksichtigt werden.

### STADTVERWALTUNG THALHEIM/ ERZGEB. IM RATHAUS

#### KONTAKT

Hauptstraße 5  
09380 Thalheim/Erzgeb.

Telefon: 03721/262-0  
Fax: 03721/84180  
E-Mail: info@thalheim-erzgeb.de  
Internet: www.thalheim-erzgeb.de  
Facebook: www.facebook.com/  
thalheim.im.erzgebirge

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Am Montag und Mittwoch können Sie die  
Mitarbeiter der Stadtverwaltung telefonisch  
erreichen.

#### DATENSCHUTZGRUNDVERORDNUNG

Seit 25.05.2018 gilt die neue Daten-  
schutzgrundverordnung (EU) 2016/679  
des Europäischen Parlaments und des  
Europäischen Rates vom 27. April 2016 zum  
Schutz natürlicher Personen bei der Verar-  
beitung personenbezogener Daten (EU-DS-  
GVO). Weitere Informationen unter: [www.  
thalheim-erzgeb.de/datenschutz/](http://www.thalheim-erzgeb.de/datenschutz/)

## » WER KENNT UNSERE NÄHERE HEIMAT | TEIL 6

Liebe Leserinnen und Leser,

das klare Wasser im Mai-Rätsel war der Blau-  
enthaler Wasserfall – ein lohnendes Aus-  
flugsziel. Nun geht es um die Frage, wo der  
„Zwergenkönig Oronomassan“ steht und  
sein unterirdisches Reich hatte.

Steht er...

- a) auf dem Pöhlberg ?
- b) auf dem Scheibenberg ?
- c) auf dem Bärenstein ?

(Foto/Text: E. Börner)

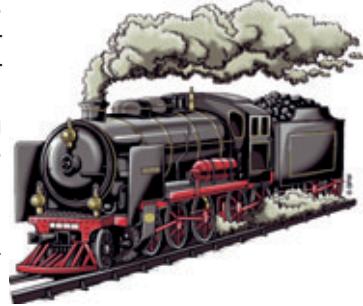


## » MODELLEISENBAHNCLUB ZWÖNITZ/GRÜNHAIN e. V. JETZT IN THALHEIM

Der Modelleisenbahnclub Zwönitz/Grünhain e. V. wird ab 1. Juni 2018  
neue Ausstellungsräume im ehemaligen "TPW" Hauptstraße 25 bezie-  
hen. Der Umzug und Aufbau unserer vier Großanlagen sowie mehrere  
kleinerer Anlagen der Spurweiten H0/TT/N/Z wird einige Monate  
dauern. Interessierte Modellbahnbegeisterte jeden Alters können uns  
gerne besuchen und beim Aufbau unter-  
stützen bzw. im Verein mitarbeiten. Wir  
sind mittwochs von 15.00 Uhr - 19.00 Uhr  
im "TPW" 3. OG anzutreffen.

Wir hoffen, dass wir unsere 1. Ausstellung  
zum Weihnachtsmarkt in Thalheim durch-  
führen können und freuen uns jetzt schon  
auf Ihren Besuch.

(Text: Modellbahnclub Zwönitz/Grünhain e.V./Bild: www.textil-  
druck-mv.de)



## » HIER ERHALTEN SIE DEN THALHEIMER STADTANZEIGER

**Schuhhaus Gaideczka**, Chemnitzer Str. 1a; **Aral Tankstelle**, Chem-  
nitzer Str. 47d; **Eisdiele Uhlmann**, Chemnitzer Str. 34; **Bäckerei Jähn**, Neue Wiesenstr. 1; **Spielzeugland Dutzki**, Salzstr. 10; **Pflege-heim "Thalheimblick"**, Roßtaler Weg 2, **DRK Sozialstation**, Robert-  
Koch-Str. 5; **Frauenärztin Frau Hösel**, Robert-Koch-Str. 5; **Bäckerei Tauscher**, Untere Bahnhofstr. 22; **Orthopädiotechnik Mayer und Behnsen**, Untere Bahnhofstr. 23; **Drogerie Kluge**, Untere Bahnhofstr. 14; **AROMA**, Untere Bahnhofstr. 12; **Generali Versicherungen**, Unte-  
re Bahnhofstr. 5; **Sport- und Buchshop**, Untere Bahnhofstr. 9; **Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG**, Stadtbadstr. 1c; **Edeka**, Anton-Günther-Str. 18a; **Behindertenverband**, Stadtbadstr. 36; **Bäckerei Schmidt** (Netto), Stollberger Str. 46a; **Kita Sonnenschein**, Anton-Günther-Str. 1; **Apotheke am Rathaus**, Hauptstr. 12; **Reformhaus "Sonnenblume"**, Hauptstr. 13; **Thalheimer Werkzeug-  
handel**, Hauptstr. 20; **Fleischerei Baartz**, Hauptstr. 28; **Gaststätte "Zum Deutschen Eck"**, Hauptstr. 22; **Bäckerei Rudolph**, Lindenstr.  
1; **Allroundshop**, Hauptstr. 30; **Volksbank**, Hauptstr. 33; **Fleischerei Hahn**, Hauptstr. 41; **Avia Tankstelle**, Hauptstr. 43; **Kinderland am Steinberg**, Äußere Bergstr. 3; **Affbäck**, Gartenstr. 19; **Bäckerei Jähn**, Tannenstr. 52; **Zahnarztpraxis Frau Dr. med. Fock**, Hauptstr. 47;  
**Die Kleiderhalle**, Zwönitztalstr. 29; **Gaststätte Paradies**, Thalheimer Str. 67 Zwönitz OT Brünlos; **Bäckerei Brückner (Diska)**, Haupstr. 72; **Kita Bienenkorb**, Bahnhofstr. 3; **Bäckerei Hübler**, Friedrichstr. 18; **Gemeinschaftspraxis Baude & Zimmermann**, Friedrichstr. 10a; **Rathaus**, Haupstr. 5.

Und unter [www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/](http://www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/)



Naturstein für den Wohnbereich

**STEINMETZWERKSTATT  
SCHEUNERT GmbH**

Naturstein für Haus & Garten

Naturstein vom Fachmann.

Für Beratungen bitten wir um vorherige Terminvereinbarungen: Tel. 037296/1850

Grabmalgestaltung

www.steinmetz-scheunert.de  
Ringstraße 4  
09366 Stollberg

Natursteinrestaurierung

# Bestattung Bodo Seidel



Gar manichs Harz hot ausgeschlogen,  
vorbei is Sorg on Müh,  
on übern Grab ganz sachte zieht  
e Rauschen drüber hi.  
's is Feierobnd, 's is Feierobnd.  
Es Togwarz is vollbracht,  
's geht alles seiner Haamit zu,  
ganz sachte schleicht de Nacht.

Anton Günther

Tag & Nacht für Sie da Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60  
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • [www.bestattung-bodoscidel.de](http://www.bestattung-bodoscidel.de)

## Trauerrednerin & Trauerbegleiterin



Ich bin seit 2012 in Thalheim und Umgebung als freie Trauerrednerin tätig. Mir ist es ein Anliegen Ihnen in Ihrer Trauer zur Seite zu stehen und Sie ein Stück auf Ihrem schweren Weg zu begleiten. Die Trauerfeier am Tag des Abschieds von einem lieben verstorbenen Menschen, möchte ich mit Ihnen soweit als möglich, nach Ihren Wünschen und Vorstellungen gestalten.

**Sylvia Vodel**  
Tannenstrasse 53  
09380 Thalheim  
**Tel. 03721 263 55 70**  
[www.oratio24.de](http://www.oratio24.de)

**Anzeigentelefon**  
für gewerbliche und private Anzeigen  
**Telefon: (037208) 876-200**



**Beistand braucht, wer einen geliebten Menschen verloren hat ...**

Danken Sie Ihrer Familie, Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die erfahrene Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Menschen mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

**Anzeigentelefon: 037208 876-210 • [privatanzeigen@riedel-verlag.de](mailto:privatanzeigen@riedel-verlag.de)**

### Danksagung

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von Herrn

**Manfred Mustermann**

  
Unser besonderer Dank gilt dem berührenden Trauerredner, dem Bestattungshaus sowie allen die uns auf dem letzten Weg begleitet haben.

In Dankbarkeit  
seine Familie

Musterhausen, Oktober 2017

AUSGABE 6/2018

SEITE 19

**Pflege**  
DIENST  
Zwönitztal  
Palliativ – Brückendienst

... in guten Händen

Zwönitzer Straße 8a  
08297 Zwönitz  
OT Dorfchemnitz

Tel: 037754 - 336 348 · info@pflegedienst-zwoenitztal.de  
[www.pflegedienst-zwoenitztal.de](http://www.pflegedienst-zwoenitztal.de)

Jeden Donnerstag von 9.00 bis 15.00 Uhr  
**Landmarkt Langenberg**

...stets Schlachteschüssel, Schiebböcker, Regionales ... schöne Landterrasse!!

Bei Waschleithe-SZB  
Tel.: 03774 26237

**PARTYSERVICE** auf Wunsch Anlieferung  
Grillausleihe für Spansau, Keule, Mutzbraten, Buffets u.v.m.  
**HIER BEI UNS FEIERN!**

**TROZOWSKI & PEGER** GmbH & Co. KG  
MEISTERFACHBETRIEB

Ihr Spezialbetrieb für Auto- und Busverglasung

Wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

**GLASSCHADEN ?**  
Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

**DELLEN ?**  
Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

**TÖNUNGSFOLIEN ?**  
für Fahrzeuge und Gebäude

seit über 25 Jahren

automobilglas.de | ☎ 03721 23681

**Mein Sanitätshaus im Erzgebirge**

Wir sind Ihr Ansprechpartner für folgende Bereiche

- Rollstühle/Rollatoren
- Verbandsstoffe
- Wundversorgung
- Sonden/Trinknahrung
- Dusch / Badehilfen
- Inkontinenzhilfen
- Pflegehilfsmittel
- Desinfektionsmittel

Sellerweg 1d  
09235 Burkhardtsdorf

[www.pro-sano.com](http://www.pro-sano.com)  
[info@pro-sano.com](mailto:info@pro-sano.com)

Bei Fragen sind wir jederzeit (24/7) unter 0800-7767266 für Sie erreichbar.

# Energie-Seminar

## "Heizung modernisieren, aber wie?"

Lernen Sie unser Stufenkonzept kennen.

Stufe 1 - Kessel bleibt / Heizsystem wird optimiert  
Stufe 2 - Kessel bleibt / Optimierung + Solarheizung  
Stufe 3 - Kesseltausch + Stufe 1 und 2

Donnerstag, 05.07. - 18:30 Uhr  
Samstag, 14.07. - 10:00 Uhr  
Montag, 16.07. - 18:30 Uhr  
Samstag, 28.07. - 10:00 Uhr

We are looking forward to your application by phone or on our website

Anja und Kai Müller

Gewerbepark  
Am Gründel 5  
09423 Gelenau

**Müller Wärme**  
Energie für Generationen

Tel. 037297 477622 / [www.mueller-waerme.de](http://www.mueller-waerme.de)

**FALK KRAUSE**  
AMBULANTER PFLEGEDIENST

09380 Thalheim - Untere Bahnhofstr. 5d  
Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung  
rund um die Pflege von geschultem Fachpersonal.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

24h - Telefon: 03721 / 2680198  
Faxnummer: 03721/ 2680199  
Email: [info@pflegedienst-krause.de](mailto:info@pflegedienst-krause.de)  
Bürozeiten: Mo - Fr 8.00 Uhr - 14.30 Uhr  
Termine außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung.

# Weißflog

Transportunternehmen

Inhaber Steven Weißflog  
Eichenweg 5 | 09380 Thalheim  
Telefon: 03721 270426

- KRANKENFAHRTEN - alle Kassen (Dialyse, Strahlentherapie, Kur)
- AUSFLUGSFAHRTEN
- SCHÜLERFAHRTEN



[www.weissflog-transporte.de](http://www.weissflog-transporte.de)

pünktlich & zuverlässig



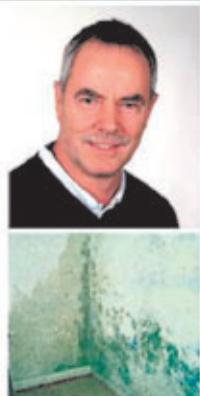
## Peter Luthe

Fachbetrieb für Bauwerkstrockenlegung

Postweg 4b • 09127 Chemnitz  
[www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de](http://www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de)

Telefon 0371 - 7 17 88

- Systemlösungen gegen Feuchtigkeit dank moderner Analysetechnik
- Trockenlegung mit **umweltschonendem Paraffinverfahren**



Anzeigentelefon: 037208/876-100



STADTWERKE  
Annaberg-Buchholz NÄHE TUT GUT

### UNBESCHWERT IN DEN SOMMER STARTEN ...

... von unseren attraktiven Konditionen profitieren und entspannt in einem unserer Liegestühle verweilen.

Servicefiliale Zwönitz • Bahnhofstraße 43 • 08297 Zwönitz  
annett.hillig@swa-b.de • [www.swa-b.de](http://www.swa-b.de) • Telefon: 037754 323248  
Fax: 037754 323249 • Mo + Fr 9 - 12 Uhr • Di + Do 9 - 12 Uhr • 15 - 18 Uhr

## Dankanzeigen

in Ihrem Amtsblatt

Telefon: (037208) 876-211

Fax: (037208) 876-299

[anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

ab  
25 €  
brutto s/w



Inh. Johannes Petzold  
Untere Bahnhofstraße 22  
09380 Thalheim  
Tel. 03721 / 84171  
[www.baeckerei-tauscher.de](http://www.baeckerei-tauscher.de)  
Mo - Fr 5.30 - 18.00 Uhr  
Sa 5.30 - 11.00 Uhr

## Fußball WM

auch bei uns!

„WM – Brot“  
mit Einsiedler Schwarzbier  
gebacken.

## Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

Kreisverband Stollberg e. V.

Robert-Koch-Straße 5 | 09380 Thalheim

Tel.: 03721 2743808 | Fax: 03721 86065

[socialstation-thalheim@drk-stollberg.de](mailto:socialstation-thalheim@drk-stollberg.de)

Die Tagespflege ist interessant für:

- + ältere Menschen, die nach einem Krankenhausaufenthalt weiterer Rehabilitation bedürfen.
- + ältere, psychisch veränderte Menschen, die besonderer Betreuung bedürfen.
- + ältere, allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind.

Wir bieten:

- + pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- + persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- + Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- + Hol- und Bringedienst

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten.

Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.



Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.

## Anzeigentelefon

für gewerbliche und private Anzeigen

Telefon: (037208) 876-200





**ELEKTRO ANDERS THALHEIM**  
**EAT**  
**HAUSGERÄTEHANDEL + SERVICE**  
 Inh.: Gerald Anders

- Hausgeräte-Kundendienst
- Elektrische Haushaltgeräte
- Kompletttausch von Einbaugeräten
- Elektro-Installationsmaterial

[www.elektro-anders-thalheim.de](http://www.elektro-anders-thalheim.de)

Unt. Bahnhofstr. 32 · 09380 Thalheim · Tel. 03721/26 03 62 · Fax 26 03 70

## Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:

→ Hörgeräte Dr. Eismann

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

## Wir brauchen IHRE Kompetenz!

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Stollberg suchen wir ab sofort Mitarbeiter für folgende Stellen:

- **CNC-Zerspanungsmechaniker m/w**
- **Mitarbeiter Werkzeugausgabe m/w**

Nähre Informationen und weitere Jobs unter:

[www.ptf-group.com/jobs](http://www.ptf-group.com/jobs)

PTF Pfüller GmbH & Co. KG  
 Auer Str. 7  
 09366 Stollberg



## Mit uns wird Hausverkauf zur Entspannungssache.

Sprechen Sie zuerst mit dem Marktführer.



**S-ImmobilienCenter**

Ihr Makler in Stollberg:  
 Danilo Rosin

03733 139-1581

# ACHTUNG HAUSBESITZER!

## Feuchtes Mauerwerk? Schimmel? Im Keller oder Wohnbereich?



### Feuchte Wände:

- Putze und Farben platzen ab?
- Schimmel an den Wänden?
- Höhere Heizkosten?
- Ihr Haus verliert an Wert?
- Krank durch feuchte Wände?
- Keller ist nicht nutzbar?

Jetzt GRATIS-INFO anfordern:  
 03721 / 4559698

### GRATIS-GUTSCHEIN

für Ihr persönliches Trockenlegungspaket:

Kostenlose unverbindliche Beratung, Besichtigung, Kostenvoranschlag

### Mauerwerkstrockenlegung Wir helfen Ihnen!



### Trockene Wände:

- ✓ bis zu 20% Heizkostenersparnis
- ✓ bis zu 15% Wertsteigerung des Hauses
- ✓ **Gesundheitsschutz:** ohne Feuchtigkeit kein Schimmel
- ✓ besseres **Wohnklima**
- ✓ **lösungsmittelfreie** Materialien
- ✓ kein nochmaliges **Aufgraben** bei undichten Kellern an Neubauten



[www.atg-sachsen.de](http://www.atg-sachsen.de)

Abdichtungstechnik und Geräteverleih GmbH

Fichte Thalheim, Hauptstr. 39 | 09380 Thalheim/Erzg. | (03721) 4559698

